

Canada Gazette

Part II



Gazette du Canada

Partie II

OTTAWA, TUESDAY, JANUARY 5, 2021

OTTAWA, LE MARDI 5 JANVIER 2021

Registration
SOR/2020-285 December 21, 2020

CRIMINAL CODE

The Minister of Public Safety and Emergency Preparedness, pursuant to paragraph 83.05(1.2)(b)^a of the *Criminal Code*^b, makes the annexed *Regulations Amending the Regulations Establishing a List of Entities*.

Ottawa, November 25, 2020

William Sterling Blair
Minister of Public Safety and Emergency
Preparedness

Regulations Amending the Regulations Establishing a List of Entities

Amendment

1 The reference to “Hay’at Tahrir al-Sham (also known among other names as Jabhat al-Nusra (JN), Jabhat Fateh al-Sham, Jabhat Fatah al-Sham, Fath al-Sham Front, al-Jabha, Fath al-Sham, Tanzim al-Qaeda fi Bilad al-Sham, Al-Qaeda in the Levant, Conquest for al-Sham Front, Conquest of the Levant Front, Fatah al-Sham Front, Fateh al-Sham Front, Front for the Conquest of Syria, Front for the Conquest of Syria/The Levant, Jabhat Fath al-Sham, Jabhat Fath al Sham, Jabhat Fathah al-Sham, Hayat Tahrir al-Sham, Tahrir al-Sham Assembly,

^a S.C. 2019, c. 13, s. 141(2)

^b R.S., c. C-46

Enregistrement
DORS/2020-285 Le 21 décembre 2020

CODE CRIMINEL

En vertu de l’alinéa 83.05(1.2)b)^a du *Code criminel*^b, le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile prend le *Règlement modifiant le Règlement établissant une liste d’entités*, ci-après.

Ottawa, le 25 novembre 2020

Le ministre de la Sécurité publique et de la
Protection civile
William Sterling Blair

Règlement modifiant le Règlement établissant une liste d’entités

Modification

1 À l’article 1 du *Règlement établissant une liste d’entités*¹, la mention « Hay’at Tahrir al-Sham [connu notamment sous les noms suivants : Jabhat al-Nusra (JN), Front al-Nusrah pour le peuple du Levant, Front de soutien au peuple de la Syrie, Jabhat Fateh al-Sham, Jabhat Fatah al-Sham, Front Fath al-Sham, al-Jabha, Fath al-Sham, Tanzim al-Qaeda fi Bilad al-Sham, al-Qaïda au Levant, Front de la conquête d’al-Cham, Front de la conquête du Levant, Front Fatah al-Sham, Front Fateh al-Sham, Front de la conquête de la Syrie, Front de la conquête

^a L.C. 2019, ch. 13, par. 141(2)

^b L.R., ch. C-46

¹ DORS/2002-284

Liberation of Syria Assembly, Liberation of the Levant Organisation, Liberation of the Levant Committee, Liberation of al-Sham Commission, Assembly for the Liberation of the Levant, Hay'et Tahrir al-Sham, Tahrir al-Sham, Liwa al-Haqq, the Al-Haqq Brigade, Liwa al-Haqq, the Brigade of the Right, the Truth Brigade, the Haqq Brigade of Homs, Lewa' al-Haqq, the al-Haqq Battalion, Jabhat Ansar al-Din, Ansar al-Din Front, Supporters/Partisans of the Religion Front, Jaish al-Sunnah, Jaysh al-Sunnah, Jaish al-Sunna, Jaysh al-Sunna, Jabhet al-Nusra, The Victory Front, Al-Nusra Front for the People of the Levant, Jabhat Al-Nusra li-Ahl min Mujahedi al-Sham fi Sahat al-Jihad (The Support Front for the People of the Levant by the Levantine Mujahedin on the Battlefields of Jihad), the Front for the Defense of the Syrian People and the Front for the Support of the Syrian People” in section 1 of the *Regulations Establishing a List of Entities*¹ is amended by deleting the name “the Haqq Brigade of Homs”.

Coming into Force

2 These Regulations come into force on the day on which they are made.

REGULATORY IMPACT ANALYSIS STATEMENT

(This statement is not part of the Regulations.)

Issues

Amendments to the *Regulations Establishing a List of Entities* (the Regulations) support the Government of Canada's efforts to protect Canadians against the threat of terrorism. Updating the names and aliases or listed entities ensures that the list remains current and its consequences are effectively applied.

Background

On December 18, 2001, the *Anti-terrorism Act*, received royal assent, amending the *Criminal Code* to allow the Government of Canada to create a list of terrorist entities. Under the *Criminal Code*, the Governor in Council may, on the recommendation of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness (the Minister), establish a list of entities if the Governor in Council is satisfied that there are reasonable grounds to believe that the entity has

de la Syrie/du Levant, Jabhat Fath al-Sham, Jabhat Fath al Sham, Jabhat Fathah al-Sham, Hayat Tahrir al-Sham, Assemblée Tahrir al-Sham, Assemblée pour la libération de la Syrie, Organisation pour la libération du Levant, Comité pour la libération du Levant, Commission pour la libération d'al-Sham, Assemblée pour la libération du Levant, Hay'et Tahrir al-Sham, Tahrir al-Sham, Liwa al-Haqq, Brigade d'al-Haqq, Liwa al-Haqq, Brigade du bien, Brigade de la vérité, Brigade Haqq de Homs, Lewa' al-Haqq, Bataillon d'al-Haqq, Jabhat Ansar al-Din, Front Ansar al-Din, Front des partisans de la religion, Jaish al-Sunnah, Jaysh al-Sunnah, Jaish al-Sunna, Jaysh al-Sunna, Jabhet al-Nusra, The Victory Front, Front al-Nusra pour protéger le Levant, Jabhat al-Nusra li-Ahl al-Sham min Mujahedi al-Sham fi Sahat al-Jihad (Front de soutien à la population du Levant par les Moudjahidines de Syrie dans les lieux du djihad), Front for the Defense of the Syrian People et Front de soutien à la population du Levant] » est modifiée par radiation du nom « Brigade Haqq de Homs ».

Entrée en vigueur

2 Le présent règlement entre en vigueur à la date de sa prise.

RÉSUMÉ DE L'ÉTUDE D'IMPACT DE LA RÉGLEMENTATION

(Le présent résumé ne fait pas partie du Règlement.)

Enjeux

Les modifications au *Règlement établissant une liste d'entités* (ci-après « le Règlement ») s'inscrivent dans les efforts du gouvernement fédéral pour protéger les Canadiens contre la menace terroriste. L'actualisation des noms et des pseudonymes des entités inscrites veille à ce que la liste demeure à jour et à ce que les conséquences soient appliquées efficacement.

Contexte

Le 18 décembre 2001, la *Loi antiterroriste* a reçu la sanction royale, modifiant ainsi le *Code criminel* de façon à permettre au gouvernement du Canada de créer une liste d'entités terroristes. En vertu du *Code criminel*, le gouverneur en conseil peut, sur recommandation du ministre de la Sécurité publique et de Protection civile (ci-après « le ministre »), établir une liste d'entités dont il est convaincu qu'il existe des motifs raisonnables de croire que,

¹ SOR/2002-284

knowingly carried out, attempted to carry out, participated in or facilitated a terrorist activity; or has knowingly acted on behalf of, at the direction of or in association with an entity that has knowingly carried out, attempted to carry out, participated in or facilitated a terrorist activity.

An entity is defined in the *Criminal Code* as a person, group, trust, partnership or fund or an unincorporated association or organization. A listed entity is included in the definition of terrorist group in the *Criminal Code* so offences applicable to terrorist groups apply to these entities. However, unlike terrorist groups that are not listed, a prosecution related to a listed entity does not require the Crown to demonstrate that the entity has, as one of its purposes or activities, facilitated or carried out a terrorist activity.

The *Criminal Code* makes it an offence, among others, to knowingly

- participate in or contribute to, directly or indirectly, any activity of a terrorist group for the purpose of enhancing the ability of any terrorist group to facilitate or carry out a terrorist activity; or
- instruct, directly or indirectly, any person to carry out any activity for the benefit of, at the direction of or in association with a terrorist group for the purpose of enhancing the ability of any terrorist group to facilitate or carry out a terrorist activity.

The *Criminal Code* provides for a thorough and fair mechanism for reviewing the listing of an entity. A listed entity may apply to the Minister requesting that it no longer be a listed entity. In such cases, the Minister would determine whether there are reasonable grounds to recommend to the Governor in Council that the applicant no longer be a listed entity. The entity may have the decision reviewed by the Federal Court.

Furthermore, the *National Security Act, 2017* amended the *Criminal Code* terrorist listings provisions to allow the Minister to change the name of a listed entity, or add to the list any other name by which a listed entity may also be or have been known, if the Minister has reasonable grounds to believe that the listed entity is using a name that is not on the list; and delete from the list any other name by which a listed entity may also have been known, if the entity is no longer using that name.

Objective

The listing of an entity under the Regulations means that the entity's property can be the subject of seizure/restraint and/or forfeiture. In addition, institutions, such as banks

sciemment, ces entités se sont livrées ou ont tenté de se livrer à une activité terroriste, y ont participé ou l'ont facilitée; ou que, sciemment, elles agissent au nom, sous la direction ou en collaboration avec une entité qui s'est sciemment livrée ou a tenté de se livrer à une activité terroriste, d'y participer ou de la faciliter.

Une entité est définie dans le *Code criminel* comme une personne, un groupe, une fiducie, une société de personnes ou de fonds, ou une organisation ou association non dotée de la personnalité morale. La définition de « groupe terroriste » dans le *Code criminel* comprend les entités inscrites sur la liste; par conséquent, les infractions attribuables aux groupes terroristes peuvent être constatées à l'endroit de ces entités. Cependant, contrairement à celles contre des groupes terroristes non inscrits, les poursuites contre des entités inscrites ne nécessitent pas que la Couronne démontre que l'entité a comme objectif ou activité de mener ou de faciliter une activité terroriste.

Selon le *Code criminel* commet une infraction, entre autres, quiconque sciemment :

- participe ou contribue à une activité d'un groupe terroriste, directement ou indirectement, dans le but d'accroître la capacité de tout groupe terroriste de se livrer à une activité terroriste ou de la faciliter;
- charge directement ou indirectement une personne de se livrer à une activité au profit ou sous la direction d'un groupe terroriste, ou en association avec lui, dans le but d'accroître la capacité de tout groupe terroriste de se livrer à une activité terroriste.

Le *Code criminel* prévoit un mécanisme rigoureux et équitable de révision des inscriptions. L'entité inscrite peut demander au ministre de la retirer de la liste. Dans de tels cas, le ministre détermine s'il existe des motifs raisonnables de recommander au gouverneur en conseil la radiation de l'entité en question. Celle-ci pourra ensuite contester la décision du ministre en Cour fédérale.

Qui plus est, la *Loi de 2017 sur la sécurité nationale* a modifié les dispositions du *Code criminel* portant sur la liste des entités terroristes afin que le ministre puisse, s'il a des motifs raisonnables de croire qu'une entité inscrite utilise un nom ne figurant pas sur la liste, modifier le nom de l'entité qui figure sur la liste ou ajouter à la liste tout autre nom sous lequel l'entité peut aussi être ou avoir été connue ainsi que radier de la liste un nom sous lequel l'entité peut aussi être ou avoir été connue, si l'entité n'utilise plus ce nom.

Objectif

En vertu du Règlement, une entité inscrite sur la liste peut voir ses biens saisis, bloqués ou confisqués. De plus, les établissements comme les banques et les services de

and brokerages, are subject to reporting requirements with respect to an entity's property and must not allow those entities to access the property nor may these institutions deal with or otherwise dispose of the property.

The Minister's ability to amend the primary names and aliases of listed entities ensures the list can be more swiftly modified to reflect a listed entity's evolution over time. This ensures the consequences of a listing continue to be applied effectively.

Description

The Minister is making the *Regulations Amending the Regulations Establishing a List of Entities* removing "the Haqq Brigade of Homs" as an alias of the listed entity "Hay'at Tahrir al-Sham."

Regulatory development

Consultation

No public consultations were undertaken in association with this amendment to the Regulations.

An exemption from prepublication was sought to ensure the entity did not have an opportunity to disperse its finances or modify its configuration to evade the consequences of the listing.

Modern treaty obligations and Indigenous engagement and consultation

As required by the 2015 Cabinet Directive on the Federal Approach to Modern Treaty Implementation, an assessment of modern treaty implications was conducted for the amendment to the Regulations. It was determined that this initiative has no modern treaty implications for Canada.

Instrument choice

The *Regulations Establishing a List of Entities* establish a list of terrorist entities. The terrorist listings program is intentionally built around the utilization of the Regulations, which facilitates the prosecution of perpetrators and supporters of terrorism and plays a key role in countering terrorist financing.

Regulatory analysis

Benefits and costs

Amendments to the list create a minor increase in the probability that a financial institution or brokerage may incur reporting costs and take actions to ensure proper

courtage doivent faire rapport sur les biens de ces entités; ils ne peuvent pas les échanger, s'en départir autrement, ni permettre aux entités d'y toucher.

La capacité du ministre de modifier les principaux noms et pseudonymes des entités inscrites fait en sorte que la liste peut être modifiée plus rapidement pour refléter l'évolution d'une entité au fil du temps. Ainsi, les conséquences d'une inscription peuvent continuer d'être appliquées efficacement.

Description

Le ministre fait en sorte que le *Règlement modifiant le Règlement établissant une liste d'entités* radie « Brigade Haqq de Homs » en tant que pseudonyme de l'entité inscrite « Hay'at Tahrir al-Sham ».

Élaboration de la réglementation

Consultation

Aucune consultation publique n'a été menée relativement aux modifications au Règlement.

Une exemption à l'obligation de prépublication a été demandée pour empêcher l'entité de disperser ses finances ou de modifier sa configuration en vue d'éviter les conséquences de son inscription.

Obligations relatives aux traités modernes et consultation et mobilisation des Autochtones

Conformément à la Directive du Cabinet sur l'approche fédérale pour la mise en œuvre des traités modernes de 2015, une évaluation des répercussions sur les traités modernes a été effectuée pour les modifications au Règlement. Il a été déterminé que l'initiative n'avait aucune incidence sur les traités modernes pour le Canada.

Choix de l'instrument

Le *Règlement établissant une liste d'entités* prévoit l'établissement d'une liste d'entités terroristes. Le programme d'inscription des entités terroristes est intentionnellement axé sur l'application du Règlement, lequel d'une part facilite les poursuites contre les auteurs d'actes terroristes et ceux qui appuient de tels actes, et d'autre part joue un rôle central dans la lutte contre le financement du terrorisme.

Analyse de la réglementation

Avantages et coûts

Les modifications à la liste créent une augmentation mineure de la probabilité qu'une institution financière ou une maison de courtage encoure des coûts de déclaration

treatment of listed entities' properties. These costs are considered to be minimal.

Amendments made to the list are necessary to ensure Canada continues to maintain a strong counter-terrorism posture and serves to assure our allies that Canada actively responds to terrorist developments abroad. In addition, the listing of an entity is a means to inform Canadians of the Government's position with regard to a particular entity.

Small business lens

The small business lens does not apply as there are no associated impacts on small businesses.

One-for-one rule

The one-for-one rule applies to this amendment to the Regulations, as it is expected to result in minimal increases in administrative costs to business (because of the reporting requirements). However, the amendment to the Regulations addresses a unique circumstance, and serve to protect the security of Canadians, and is therefore exempted from the requirement to offset the administrative burden increases under the one-for-one rule.

Regulatory cooperation and alignment

The listing of entities under the *Criminal Code* enhances Canada's national security, strengthens the Government's ability to take action against terrorists and gives effect to international obligations including the implementation of the *United Nations International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism* and United Nations Security Council resolution 1373.

Gender-based analysis plus

No gender-based analysis plus (GBA+) impacts have been identified for this proposal.

Implementation, compliance and enforcement, and service standards

Compliance is ensured by criminal law sanctions. For instance, everyone who knowingly participates in or contributes to any activity of a terrorist group for the purpose of enhancing the ability of any terrorist group to facilitate or carry out a terrorist activity is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment. The definition of terrorist group includes a listed entity.

et prenne des mesures pour assurer le traitement approprié des biens des entités inscrites. Ces dépenses sont considérées comme étant minimales.

Les modifications apportées à la liste sont nécessaires pour préserver la solide position antiterroriste du Canada, et servent à garantir aux alliés du Canada que celui-ci réagit activement aux récentes activités terroristes à l'étranger. De plus, il s'agit d'un moyen d'informer la population de la position du gouvernement à l'égard d'une entité précise.

Lentille des petites entreprises

La lentille des petites entreprises ne s'applique pas, car ces modifications n'auront aucune incidence sur les petites entreprises.

Règle du « un pour un »

La règle du « un pour un » s'applique aux modifications réglementaires proposées, car celles-ci devraient augmenter légèrement les frais d'administration des entreprises (compte tenu des exigences en matière de rapports). Toutefois, puisque les modifications au Règlement ont trait à une situation unique et qu'elles servent à assurer la sécurité des Canadiens, elles sont exemptées de l'obligation de compenser l'augmentation du fardeau administratif exigée en application de la règle du « un pour un ».

Coopération et harmonisation en matière de réglementation

L'inscription d'entités en vertu du *Code criminel* renforce la sécurité nationale du Canada et la capacité du gouvernement à prendre des mesures de lutte contre les terroristes et donne suite aux obligations internationales telles que la mise en œuvre de la *Convention internationale sur la répression du financement du terrorisme* de l'Organisation des Nations Unies (ONU) et la Résolution 1373 du Conseil de sécurité de l'ONU.

Analyse comparative entre les sexes plus

La proposition ne présente aucune répercussion concernant les questions relatives à l'analyse comparative entre les sexes plus (ACS+).

Mise en œuvre, conformité et application, et normes de service

Le respect du Règlement est assuré par des sanctions criminelles. Par exemple quiconque, sciemment, participe à une activité d'un groupe terroriste, ou y contribue dans le but d'accroître la capacité de tout groupe terroriste de se livrer à une activité terroriste ou de la faciliter, est coupable d'un acte criminel passible d'une peine d'emprisonnement. La définition de « groupe terroriste » inclut les entités inscrites.

Listing a terrorist entity sets in motion requirements for reporting suspicious terrorist financing transactions and requires anyone to disclose to the Royal Canadian Mounted Police and the Canadian Security Intelligence Service the existence of any property in his or her possession or control that he or she knows is owned or controlled by or on behalf of a terrorist group.

In addition, bodies that are subject to the *Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act* must also report the information to the Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada. The costs to banks, financial institutions, and individuals in meeting these requirements are not significant due in large part to the existence of electronic banking systems; however, there are significant benefits associated with the Regulations for the security of Canada and Canadians.

Contact

Public Safety Canada
269 Laurier Avenue West
Ottawa, Ontario
K1A 0P8
Telephone: 613-944-4875 or 1-800-830-3118

L'inscription des entités terroristes à la liste entraîne l'obligation pour toute personne de dénoncer les transactions suspectes de financement du terrorisme et d'informer la Gendarmerie royale du Canada et le Service canadien du renseignement de sécurité de l'existence de tout bien en sa possession ou sous son contrôle qu'elle sait appartenir à un groupe terroriste ou être à sa disposition.

En outre, les organisations visées par la *Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes* doivent également communiquer ces renseignements au Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada. Les coûts subis par les banques, les institutions financières et les particuliers pour respecter ces exigences ne sont pas importants, principalement en raison de l'existence de systèmes bancaires électroniques. Par contre, les avantages liés à la réglementation pour la sécurité du Canada et de sa population sont importants.

Personne-ressource

Sécurité publique Canada
269, avenue Laurier Ouest
Ottawa (Ontario)
K1A 0P8
Téléphone : 613-944-4875 ou 1-800-830-3118